

Да здравствует героическая Коммунистическая партия Китая!

Пусть вечно живет и процветает братская дружба и сотрудничество между народами Советского Союза и Китайской Народной Республики!

(Из приветствия ЦК КПСС Восьмому Всекитайскому съезду Коммунистической партии Китая).

Восьмому Всекитайскому съезду Коммунистической партии Китая

Дорогие товарищи, делегаты Восьмого съезда Коммунистической партии Китая!

Центральный Комитет Коммунистической партии Советского Союза от имени нашей партии и всего советского народа шлет вам и всем китайским коммунистам, великому китайскому народу свой горячий, братский привет и пожелания успешной работы вашему съезду!

Ваш съезд собрался в весьма важный период, когда многомиллионный китайский народ с величайшим энтузиазмом борется за осуществление социалистических преобразований, имеющих огромное значение для Китая и всего человечества.

Коммунистическая партия Китая прошла большой и славный путь героической революционной борьбы, увенчавшейся историческими победами. Образование Китайской Народной Республики в результате победы Великой народной революции положило начало новой эры в жизни китайского народа. После Великой Октябрьской социалистической революции народная революция в Китае и образование Китайской Народной Республики является самым выдающимся событием, оказавшим огромное воздействие на развитие освободительной борьбы в странах Востока и на весь ход всемирной истории.

За короткий срок, прошедший со времени победы революции, китайский народ под руководством Коммунистической партии успешно провел огромной важности демократические реформы, завершил восстановление народного хозяйства и ныне уверенно вступил в полосу развернутого социалистического строительства, преодолевая все трудности, встающие на этом пути. Самоотверженным, героическим трудом народа в ходе выполнения первого пятилетнего плана созданы необходимые предпосылки для решения поставленной партией гигантской задачи превращения Китая в великую индустриальную социалистическую державу.

Выдающиеся достижения Народного Китая, свидетельствующие о правильности политики Коммунистической партии, о могучем подъеме трудового энтузиазма победившего рабочего класса, крестьянства и всего китайского народа, вместе с тем ярко подтверждают гениальное предвидение великого Ленина, неопровержимо верившего в громадные, неисчерпаемые силы национально-освободительного движения и творческие способности народов Китая и всего Востока.

Коммунистическая партия Китая, ее Центральный Комитет, выдающийся марксист-ленинец товарищ Мао Цзэ-дун внесли большой вклад в теорию и практику научного социализма.

Компартия Китая на основе великого марксистско-ленинского учения, используя исторический опыт Советского Союза, творчески подходит к решению вопросов перехода к социализму. Она теоретически разрабатывает формы перевода десятков миллионов мелких крестьянских хозяйств на кооперативные рельсы, отвечающие своеобразным условиям Китая, а также пути преобразования частной капиталистической промышленности в социалистическую и другие важные вопросы переустройства общества на социалистических началах, осуществляет эти крупнейшие социальные преобразования на практике.

Глубокое знание и умелое использование исторических особенностей и традиций своей страны, постоянная забота о благе народа, бережное отношение к его вековому культурному наследию, — все это укрепляет доверие и любовь широчайших масс китайского народа к своей Коммунистической партии.

Неуклонно растет международный авторитет Китайской Народной Республики. Переход Китая в семью социалистических государств ознаменовал решающий сдвиг в соотношении сил между социализмом и капитализмом во всемирном масштабе, в громадной степени укрепил международный фронт мира, демократии и прогресса. Проявляя империалистических кругов против Китайской Народной Республики бессильны помешать происходящему укреплению ее международных позиций как прочного бастиона мира в Азии и на Дальнем Востоке, как последовательного и стойкого борца против колониализма и империалистической агрессии, горячего сторонника дружбы и мирного сосуществования народов.

Исторические победы Китайской Народной Республики радуют трудящихся Советского Союза и наполняют их сердца гордостью за своего друга и брата — великий китайский народ. В братской дружбе наших народов мы видим залог дальнейшего укрепления могущества мировой социалистической системы, гарантии прочного мира во всем мире.

Ваш съезд обсудит те большие и сложные задачи, которые стоят перед вашей партией и китайским народом. ЦК КПСС выражает твердую уверенность в том, что китайский народ под руководством своей Коммунистической партии с честью осуществит эти задачи, преодолеет все трудности и добьется новых выдающихся побед на всех участках социалистического строительства.

Коммунистическая партия Китая является могучим отрядом международного коммунистического движения. Тесное братское сотрудничество, основанное на великих принципах пролетарского интернационализма и единства цели, взаимная помощь и поддержка всегда были законом жизни и деятельности марксистских партий.

ЦК КПСС с глубоким удовлетворением отмечает, что Коммунистическая партия Советского Союза и Коммунистическая партия Китая в борьбе за мир во всем мире, демократию и социализм всегда шли и идут вместе рука об руку, имеют единое мнение по насущным вопросам современности. Единство взглядов и действий наших марксистско-ленинских партий является прочной гарантией торжества нашего общего дела и имеет огромное значение для дальнейшего укрепления единства международного рабочего и коммунистического движения.

От всего сердца желаем дальнейших успехов братской Коммунистической партии Китая в ее борьбе за социализм, за мир и дружбу между народами.

Да здравствует героическая Коммунистическая партия Китая! Пусть вечно живет и процветает братская дружба и сотрудничество между народами Советского Союза и Китайской Народной Республики! Да здравствует и торжествует всепобеждающий марксизм-ленинизм!

ЦЕНТРАЛЬНЫЙ КОМИТЕТ КОММУНИСТИЧЕСКОЙ ПАРТИИ СОВЕТСКОГО СОЮЗА.

Визит Н. С. Хрущева в Югославию

Как стало известно, 19-го этого месяца прибывает с частным визитом в Югославию Н. С. Хрущев. Также стало известно, что Н. С. Хрущев проведет несколько дней на отдыхе в Югославии. (ТАСС).

Заявление Советского Правительства о необходимости мирного решения суэцкого вопроса

Советское Правительство считает необходимым вновь заявить о своей позиции по поводу того положения, которое в настоящее время сложилось в связи с суэцким вопросом.

Известно, что со стороны Англии и Франции продолжают угрозы применения силы в отношении Египта и происходит все возрастающая концентрация английских и французских вооруженных сил и военно-морского флота в непосредственной близости к Египту. Это, несомненно, ведет к еще большему обострению обстановки вокруг Суэцкого канала и создает положение, опасное для дела мира.

В своем Заявлении от 9 августа 1956 года по вопросу о Суэцком канале Советское Правительство уже указывало на несомненное соответствие Организации Объединенных Наций тех угроз и военных приготовлений, которые начали проводиться английскими и французскими правительствами в отношении Египта в связи с национализацией им компании Суэцкого канала. В этом заявлении Советское Правительство изложило свою точку зрения относительно правомерности акта национализации правительством Египта компании Суэцкого канала и относительно обеспечения свободы судоходства по каналу, высказавшись за необходимость мирного решения суэцкого вопроса.

Будучи решительным сторонником ослабления международной напряженности, последовательно проводя политику мира и дружбы между народами и стремясь оказать всемерное содействие мирному урегулированию международных споров, Советский Союз принял приглашение Англии участвовать в Лондонском совещании, несмотря на то, что это совещание ни по составу его участников, ни по своему характеру не могло рассматриваться как международное представительное совещание, правомочное принимать какие-либо решения относительно Суэцкого канала. Советский Союз исходил при этом из того, что при желании заинтересованных государств и подобном совещании могло бы содействовать выяснению такого рода и урегулированию вопросов, связанных со свободой судоходства по Суэцкому каналу, который мог бы способствовать мирному решению этого вопроса.

Руководствуясь этими соображениями, делегация Советского Союза изложила на Лондонском совещании позицию Советского Правительства по вопросу о Суэцком канале, которая состоит в том, что суэцкий вопрос должен быть урегулирован мирными средствами, в строгом соответствии с требованиями Устава ООН и неопровержимыми суверенными правами Египта, как полного хозяина, владельца и управителя каналом, при гарантировании свободы судоходства по каналу во все времена и для всех стран, пользующихся этим водным путем. Исходя из этого, Советская делегация поддержала предложение Индии по вопросу о Суэцком канале, основанное на принципе правильного сочетания интересов Египта как суверенного государства с интересами всех других пользователей Суэцким каналом.

На Лондонском совещании правомочность акта национализации Египетским правительством компании Суэцкого канала по существу была признана большинством участников. Представители ряда стран, касаясь путей урегулирования суэцкого вопроса, с полной определенностью высказались за его решение мирными средствами. За такое же решение этого вопроса высказались также правительства многих стран, не принимавших участия в работе совещания, но заинтересованных в судоходстве по Суэцкому каналу.

Попытки некоторых держав навязать Египту от имени Лондонского совещания предложения об изъятии Суэцкого канала из-под управления и суверенитета Египта потерпели провал. Совещание приняло единственное решение — передать правительство Египта полный топографический отчет совещания. Инициаторы предложения о международном управлении Суэцким каналом пошли, однако, на то, чтобы выступить в секретарском порядке — вне рамок совещания, создав для этого так называемый «комитет пяти». Этот комитет был создан явно для того, чтобы попытаться навязать Египту так называемый «план Даллеса», который предусматривает передачу Суэцкого канала в иностранное управление.

Одновременно с попытками навязать Египту «план Даллеса» правительства Англии и Франции в целях оказания давления на Египет и другие арабские страны встали на путь проведения военных мероприятий. На постуках в Суэцкому каналу они сосредоточили и продолжают сосредоточивать военно-морские, военно-воздушные и сухопутные силы. По договоренности с английским правительством французское командование направило свои воинские части, в том числе авиационные и военно-воздушные силы, на остров Кипр. В район Джибути (Французское Сомали) прибывают французские транспортные самолеты с авиационными войсками с Мадагаскара. В Англии осуществляются все более широкие мобилизационные мероприятия и проводятся реквизиции торговых судов для срочной перевозки на Ближний Восток войск и военного снаряжения. Из английских и французских портов направляются все новые и новые воинские кон-

тингентны в районы, прилегающие к Суэцкому каналу. Органы печати, подогреваемые воинствующими кругами Англии и Франции, требуют принятия немедленных и решительных военных мер в отношении Египта.

Явно с этой же целью оказания давления на Египет была созвана недавно внеочередная сессия Совета Атлантического блока (НАТО), на которой был поставлен вопрос о Суэцком канале. Англия и Франция, при поддержке США, пытаются использовать НАТО против Египта, не смущаясь тем, что они не перестают афишировать этот блок в качестве «оборонительной» и «региональной» организации. Организация Атлантического блока, очевидно, стремится вовлечь в эти опасные планы других участников Атлантического блока, которые хотели бы остаться от них в стороне.

Сообщения о состоявшемся на днях в Лондоне совещании премьер-министров и министров иностранных дел Англии и Франции с участием военных представителей обеих стран показывают, что правительства этих стран продолжают политику военных приготовлений против Египта. На чрезвычайной сессии английского парламента 12 сентября премьер-министр Иден, со ссылкой на договоренность с правительствами США и Франции, выступил с заявлением о немедленном создании так называемой Ассоциации пользователей каналом, в которую должны войти прежде всего упомянутые три правительства и которая, по словам английского премьера, должна взять на себя «координацию судоходства по Суэцкому каналу», наем и использование лоцманов и взимание сборов за проход судов через канал. При этом было заявлено, что если Египетское правительство откажется сотрудничать с этой организацией, то Египет будет рассматриваться в качестве нарушителя Конвенции 1888 года.

В широких международных кругах этот план трех держав справедливо расценивается как опасная провокация, ведущая к тому, чтобы еще больше обострить обстановку вокруг Суэцкого канала и искусственно создавать инциденты, которые можно было бы использовать как повод для применения силы против Египта.

В связи с этим планом находится и такое рассчитанное явно на расстройство нормальной работы канала мероприятие, как отъезд западными державами иностранных лоцманов, работающих на канале.

Нетрудно понять, что весь этот план направлен на то, чтобы вызвать управление каналом из рук Египта и передать его в иностранное управление, хотя нельзя не видеть, что реализация такого плана возможна только путем применения силы против Египта. Если бы этот план не был рассчитан на искусственное обострение положения и на создание инцидентов, то спрашивается, зачем же тогда понадобилось создание какой-то иностранной ассоциации для управления египетским каналом, являющимся собственностью египетского государства, египетского народа?

Военные приготовления против Египта английским правительством пытаются оправдать тем, что Египет, национализировав компанию Суэцкого канала, якобы применяет силу. Однако это утверждение расчитано по-видимому на весьма наивных людей. В самом же деле национализация Египетом частной компании Суэцкого канала, являющаяся внутренним делом Египта, осуществлена в соответствии с его законными правами, и было бы нелепо оправдывать попытки применения вооруженной силы против Египта ссылками на эту национализацию. К тому же не Египет посылает свои войска против Англии и Франции, а, наоборот, войска этих держав концентрируются вблизи Египта.

Французское правительство, осуществляя военные мероприятия, направленные против Египта, заявляет, что оно делает это, якобы преследуя цель защиты французских граждан, проживающих в Египте. Но кто же может принимать всерьез такого рода утверждения, когда хорошо известно, что французским гражданам в Египте никто не угрожал и не угрожает? Не лживым было бы в этой связи напомнить, что к подобному приему нередко прибегали и раньше, в качестве предлога для захвата и порабощения стран Востока.

Нельзя не обратить внимания также на то, что хотя в США немало говорят о мирном решении вопроса, на деле США не протестуют против концентрации войск и угроз их применения, что не может не поощрять в Англии и Франции сторонников применения силы в отношении Египта. Более того, в своем заявлении на пресс-конференции 11 сентября президент США Эйзенхауэр фактически признал допустимость применения Англией и Францией вооруженной силы против Египта. Еще более ясное представление о позиции США дает заявление Государственного секретаря Даллеса на пресс-конференции 13 сентября, в котором он, во-первых, также допускает возможность применения Англией и Францией силы против Египта при прохождении их судов через канал и, во-вторых, прямо заявил, что США являются инициаторами создания указанной «Ассоциации пользователей каналом».

Советское Правительство считает необходимым заявить, что проводимые при поддержке США военные приготовления Англии и Франции с целью оказания давления на Египет в суэцком вопросе грубо противоречат принципам ООН. Между тем Организация Объединенных Наций создана совместными усилиями государств, особенно великих держав, именно для того, чтобы обеспечить мирную жизнь народам. Ее прямой обязанностью является рассмотрение конфликтов и трений, могущих возникнуть в отношениях между государствами, чтобы не допустить такого развития событий, которое могло бы привести к нарушению мира.

Устав ООН прямо запрещает применение силы против того или иного государства, за исключением случаев самообороны при наличии вооруженного нападения на то или иное государство, или угрозы силой и обязывает искать мирных способов решения споров, могущих возникнуть между государствами. Устав, конечно, предусматривает возможность применения и силы — санкции, однако лишь в тех крайних случаях, когда требуется дать отпор агрессору и обеспечить поддержание или восстановление мира. Но и при таких обстоятельствах, которые не имеют отношения к данному случаю, вопрос о применении силы должен решаться не по усмотрению той или иной страны, или группы стран, руководившихся своими узкими расчетами, а в соответствии с решением Совета Безопасности, имеющего на то соответствующие полномочия, согласно Уставу ООН.

Следовательно, правительства Англии и Франции не имеют никаких оснований для того, чтобы прибегать к угрозе силой или применению силы по отношению к Египту, осуществившему свои законные права суверенного государства в отношении компании Суэцкого канала. Действия Англии и Франции нельзя согласовать с их участием в ООН, особенно если принять во внимание, что обе страны являются постоянными членами Совета Безопасности, несущими особую ответственность за сохранение мира. Военные приготовления, проводимые этими державами против Египта, нельзя иначе расценивать, как проявление намерений Англии и Франции захватить Суэцкий канал, проходящий по территории Египта и находящийся под египетским суверенитетом. Такие действия не могут быть расценены иначе, как акт агрессии против Египта, как бы их ни пытались изобразить.

Становясь на путь военных угроз, Англия и Франция не только создают положение, опасное для дела мира, но и рискуют нанести себе непоправимый ущерб. Если бы можно сомневаться в том, что военные нападения на Египет и военные действия в этом районе привели бы к огромным разрушениям на Суэцком канале, а также на нефтепромыслах, расположенных в странах Арабского Востока, и нефтепроводах, проходящих по территории этих стран. Можно не сомневаться и в том, что такое развитие событий нанесет сильный ущерб и другим странам, которые имеют со странами Востока широкие экономические связи.

Если бы против Египта было предпринято иностранное вторжение, то несомненно, что, помимо указанных материальных последствий от подобных действий, было бы вызвано глубокое возмущение народов Азии и Африки в отношении правительств стран, вступивших на путь агрессии. Эти народы глубоко сознают, что историческое развитие человечества идет к полной ликвидации позорного колониализма, и никакие силы не могут остановить этого процесса.

Кампания военных угроз и проводимые Англией и Францией военные мероприятия показывают, что в этих странах имеются определенные круги, которые подстрекают к тому, чтобы против Египта были предприняты военные действия. Они подстрекают, чтобы силой оружия навязать Египту решение по вопросу о Суэцком канале. Однако они забывают, что в наше время при наличии бурного подъема народов Востока, вступивших на широкую дорогу независимого развития и национального возрождения, и в век, когда существуют такие разрушительные виды оружия, как атомное и водородное, нельзя угрожать и брать оружием, нельзя поступать так, как поступали когда-то в период колониальных завоеваний.

Угрозы применения силы в отношении Египта встречают решительное осуждение мирового общественного мнения, в том числе все более широких общественных кругов в Англии и Франции. В этой связи нельзя не отметить позицию британских труд-юнионов, которые на своем недавнем конгрессе в Брайтоне категорически высказались против применения силы или угрозы применения силы при решении суэцкого вопроса, а также позицию Французской Всеобщей Конфедерации Труда, которая осуждает указанные выше меры угроз и британе оружием.

Советское Правительство считает необходимым вновь заявить, что оно придерживается того мнения, что свобода судоходства по Суэцкому каналу должна быть

обеспечена для всех стран и что обеспечить такое положение можно и должно лишь мирным путем, с учетом как неотъемлемых суверенных прав Египта, так и интересов государств, пользующихся Суэцким каналом. Другого пути нет, если не хотят вызвать серьезного конфликта и искусственно накалать обстановку.

Советское Правительство отдает себе отчет в том значении, которое имеет Суэцкий канал для Англии и Франции как морских держав и какую он играет роль в их экономических связях со странами Востока. Советский Союз и сам придает большое значение свободе судоходства и нормальному функционированию Суэцкого канала, о чем было указано в Заявлении Советского Правительства от 9 августа, как и в заявлениях делегации СССР на Лондонском совещании.

Правительство СССР, однако, глубоко убеждено в том, что суэцкий вопрос можно и нужно решить мирными средствами тем более, что Египетское правительство выражает полную готовность со своей стороны принять активное участие в таком разрешении. Хорошо известно, что Египетское правительство неоднократно заявляло о своей готовности соблюдать Конвенцию 1888 года о свободе судоходства по Суэцкому каналу, а также выражало согласие принять участие совместно с заинтересованными государствами в работе по подготовке и заключению новой международной конвенции, которая отвечала бы современным условиям и духу времени и заменила бы Конвенцию 1888 года. Вместе с тем, как известно, Египетское правительство, желая обеспечить свободу судоходства по каналу, осуществляет меры, необходимые для нормальной работы канала, который функционирует бесперебойно.

10 сентября 1956 года Египетское правительство направило всем государствам, заинтересованным в свободе судоходства по Суэцкому каналу, ноту, в которой снова подтверждает его готовность к мирному урегулированию суэцкого вопроса и предлагает созвать совместно с другими правительствами, подписавшими Константинопольскую конвенцию 1888 года, конференцию для пересмотра этой конвенции и обсуждения вопроса о заключении соглашения, подтверждающего и гарантирующего свободу судоходства по Суэцкому каналу. Желая содействовать мирному урегулированию суэцкого вопроса, Советское Правительство приняло с удовлетворением эту ноту Египетского правительства и выразило готовность принять участие в указанной международной конференции. При этом Советское Правительство высказалось за то, чтобы на конференции были представлены все страны, подписавшие Конвенцию 1888 года, включая правопреемников стран, подписавших указанную Конвенцию, арабские страны, территориально расположенные в непосредственной близости от канала и жизненно заинтересованные в мирном урегулировании этого вопроса, и другие страны, пользующиеся Суэцким каналом.

Исходя из этого и руководствуясь необходимостью мирного урегулирования суэцкого вопроса, Советское Правительство выражает готовность принять участие в работе предлагаемого Правительством Египта органа для ведения переговоров, в котором были бы представлены различные точки зрения государств, пользующихся каналом, с целью выяснения приемлемой основы для решения вопроса о Суэцком канале.

Советский Союз предпринял ряд шагов, содействующих справедливому решению суэцкого вопроса путем переговоров. Он продолжает и будет продолжать свои усилия в этом направлении. Советское Правительство выражает надежду, что все, кому дороги интересы мира и кто не на словах, а на деле желает строить свои отношения с другими странами на принципах равенства и невмешательства во внутренние дела других стран, примут меры к тому, чтобы суэцкий вопрос был решен мирным путем в соответствии с национальными интересами и правами Египта, интересами укрепления мира и международного сотрудничества.

СССР как великая держава не может стоять в стороне от суэцкого вопроса и не проявляет озабоченности по поводу того положения, которое сложилось в настоящее время в результате действий западных держав. Это и понятно, так как любое нарушение мира в районе Ближнего и Среднего Востока не может не затрагивать интересов безопасности Советского государства.

Советское Правительство считает, что Организация Объединенных Наций не может не реагировать на сложившееся положение — на угрозы применения силы в отношении Египта, к которым прибегают некоторые государства — члены этой Организации. Такие угрозы находятся в грубом противоречии с принципами и Уставом ООН, которые обязывают всех членом этой Организации воздерживаться в их международных отношениях от угроз силой или ее применения как против территориальной неприкосновенности, или политической независимости любого государства, так и любым другим образом, не совместимым с торжественными целями и миролюбивыми принципами ООН.

# VIII Всекитайский съезд Коммунистической партии Китая

## Политический отчет ЦК КПК

Доклад секретаря ЦК КПК товарища Лю Шао-ци

В своем докладе тов. Лю Шао-ци сказал, что за 11 лет, прошедших со времени VII съезда партии, в жизни Китая произошли два великих события, имеющих всемирно-историческое значение. В 1949 году была создана Китайская Народная Республика. Во второй половине прошлого года и в первой половине текущего года одержана полная победа в социалистических преобразованиях сельского хозяйства, кустарной промышленности, капиталистической промышленности и торговли. В результате этих двух побед произошли ряд коренных изменений во внутренней жизни и международных отношениях страны.

В настоящее время, сказал тов. Лю Шао-ци, задача партии состоит в том, чтобы как можно быстрее превратить страну в великую социалистическую державу.

Остановившись на истории борьбы партии в защиту интересов народа, докладчик подчеркнул, что образование республики знаменует собой завершение в основном этапа буржуазно-демократической революции в Китае и начало этапа пролетарской социалистической революции, начало переходного периода от капитализма к социализму. Практика выполнения первого пятилетнего плана показывает, что для завершения индустриализации страны потребуются время, равное трем пятилеткам или немного более. Задача социалистических преобразований в основном уже выполнена, во вторую пятилетку она может быть завершена полностью, за исключением отдельных районов.

Обрисовав успехи, достигнутые в области социалистических преобразований в сельском хозяйстве, кустарной промышленности и капиталистической промышленности и торговле, тов. Лю Шао-ци сказал, что эта чрезвычайно сложная и трудная задача в настоящее время в основном выполнена и что в борьбе между социализмом и капитализмом в стране вопрос — кто кого? — уже решен.

Тов. Лю Шао-ци сказал далее, что в будущем году Китай завершит выполнение первого пятилетнего плана и что будет разработан второй пятилетний план на 1958—62 годы. Он подчеркнул, что в ходе реализации первого пятилетнего плана достигнуты огромные успехи, которых не могут отрицать даже враги. Предусмотренные планом текущего года показатели валовой продукции промышленности уже достигли показателей, запланированных на 1957 год.

В области сельского хозяйства страна также уже может перевалить первый пятилетний план как по валовой продукции, так и по основным видам зерновых и технических культур. Транспорт в этом году перевыполнил план строительства 4 с лишним тысяч километров новых железных дорог, предусмотренный первой пятилеткой. В этом же году возможно будет перевыполнен и план строительства 10 тысяч километров магистральных шоссе и дорог.

Быстро развивалась внутренняя и внешняя торговля, культура, просвещение и здравоохранение.

Тов. Лю Шао-ци привел далее данные, характеризующие первые шаги в улучшении жизни рабочих и служащих.

Остановившись на задачах второго пятилетнего плана, тов. Лю Шао-ци сказал, что этот план предусматривает огромное и быстрое развитие народного хозяйства Китая. Осуществление второго пятилетнего плана подготовит необходимые условия для решения в основном в течение третьей пятилетки главных задач переходного периода.

Основной индустриализации Китайской Народной Республики, заявил Лю Шао-ци, является развитие тяжелой промышленности, т. е. развитие производства средств производства.

В связи с этим тов. Лю Шао-ци подверг критике ошибочные взгляды некоторых товарищей, которые хотят снизить темпы развития тяжелой промышленности. Однако, сказал он, есть и такие товарищи, которые односторонне подчеркивают значение развития легкой промышленности, хотят снизить темпы развития легкой промышленности и других отраслей народного хозяйства. Это — также ошибочная точка зрения.

Предложения по второму пятилетнему плану, указал далее докладчик, ставят огромные задачи в области увеличения сельскохозяйственного производства и доходов крестьян. Отметив, что кооперирование сельского хозяйства осуществляется в условиях отсутствия сельскохозяйственных машин, тов. Лю Шао-ци заявил, что поэтому во второй пятилетке основным методом увеличения сельскохозяйственного производства попрежнему будет повышение урожайности путем осуществления кооперативами и частными крестьянами таких мероприятий, как строительство ирригационных сооружений, большее внесение в почву удобрений, проведение мелкоротивных работ и т. д.

Говоря о развитии торговли, Лю Шао-ци указал, что во внешней и внутренней торговле были достигнуты значительные успехи и что планом второй пятилетки предусматриваются меры по дальнейшему увеличению объема как внутренней, так и внешней торговли.

Касаясь развития культуры и просвещения, тов. Лю Шао-ци указал, что в КНР культура и просвещение за последние несколько лет достигли огромного прогресса. Сопоставление данных 1949 года с плановыми цифрами нынешнего года показывает: число студентов вузов возросло со 116 тысяч до 380 тысяч человек, учащихся средних школ с 1.868 тысяч до 5.860 тысяч человек, учащихся начальных школ с 24.390 тысяч до 57.700 тысяч с лишним человек. Общий тираж книг, выпущенных в текущем году, достиг 1.600 миллионов экземпляров против ста с лишним миллионов в первый период после освобождения. В лечебных учреждениях число коек в нынешнем году

существования и международного сотрудничества, внес выдающийся вклад в дело разрядки международной напряженности.

Народы мира ясно видят, провозгласил тов. Лю Шао-ци, что Советский Союз, Китайская Народная Республика и другие социалистические страны активно выступают за мирное осуществление, за развитие экономических и культурных отношений между Востоком и Западом, выступили инициаторами сокращения своих вооруженных сил, сократили свои военные расходы. Американский же империализм, напротив, по-прежнему проводит гонимую политику, выступает против развития отношений между Востоком и Западом, как огня боится мирного осуществления, а его вооруженные силы, находясь за тысячами километров от своих границ, незаконно оккупировали территорию Китая остров Тайвань и бесчинствуют на территории Японии, Южной Кореи, Филиппин и Западной Европы.

Говоря о событиях, имевших место после национализации египетским правительством Суэцкого канала, тов. Лю Шао-ци сказал, что симпатии всего мира на стороне Египта. Общественное мнение всего мира выступает за мирное разрешение вопроса о Суэцком канале.

Тов. Лю Шао-ци отметил далее, что Китай в международных отношениях преис-

полнен желания придерживаться пяти принципов мирного осуществления и на основе этих принципов добивается установления добрососедских отношений со всеми странами. Китай готов, указал докладчик, проводить эту политику и в отношении США. Китайскому народу, как и всем народам всего земного шара, подчеркнул тов. Лю Шао-ци, нужен мир. Мирная политика Китая завоевывает все большее количество друзей за рубежом.

В разделе, касающемся вопросов партийного руководства, Лю Шао-ци привел данные, характеризующие состав партии, и указал на важнейшие задачи партийной работы.

Дело социализма в Китае, говорит тов. Лю Шао-ци, немыслимо без диктатуры пролетариата, а диктатура пролетариата осуществляется через руководство Коммунистической партии — политической партии пролетариата.

Лю Шао-ци закончил доклад призывом к тесному сплочению рядов партии, к единству с народными массами страны, с рабочим классом всех стран и народами всего мира. Наше великое дело социализма, сказал он, непременно победит. В мире нет таких сил, которые смогли бы помешать нашей победе!

## Доклад товарища Дэн Сяо-пина

ЦК КПК, принявшего меры по отношению разоблаченного антипартийного блока Гао Гана — Жао Шу-ши, который занимался антинародной и антипартийной деятельностью и ставил своей целью захват власти.

После IV пленума ЦК партии, состоявшегося в феврале 1954 года, и партийной конференции в феврале 1954 года, сказал Дэн Сяо-пин, значительно укрепилась единство и сплоченность партии, повысилась сознательность всех коммунистов и беспристрастность партийных организаций.

Тов. Дэн Сяо-пин подчеркнул далее необходимость всемерно развить внутрипартийную критику и самокритику, чтобы сохранить сплоченность и единство партии.

Перейдя к вопросу о членстве партии, Дэн Сяо-пин охарактеризовал важные изменения, которые содержатся в проекте нового Устава, и сказал, что они повышают требования к членам партии и в то же время расширяют их права.

Тов. Дэн Сяо-пин остановился затем на изменениях, которые предусматриваются проектом Устава в отношении центральных органов партии, разъяснив значение этих изменений.

Центральный Комитет, сказал в заключение Дэн Сяо-пин, считает, что проект Устава после того, как он будет обсужден и принят съездом, станет мощным оружием дальнейшего качественного улучшения партии, разветвления внутрипартийной демократии, развития политической активности ее членов, улучшения ее организационной работы и укрепления сплоченности, единства и беспристрастности партии.

В нашей работе бывали ошибки, существовали и существуют недостатки и трудности. Однако все это не вызвало и не может вызвать какого-либо замешательства в нашей партии. Напротив, наша партия всегда с безграничной уверенностью и мужеством исправляет ошибки. В настоящее время наша партия стоит перед лицом новых трудностей и огромных задач. Нам предстоит довести до конца великое дело социалистических преобразований, досрочно выполнить и перевыполнить первый пятилетний план развития народного хозяйства, активно готовиться к осуществлению второго пятилетнего плана с тем, чтобы в нашей стране был осуществлен грандиозный подъем промышленности, сельского хозяйства, транспорта и торговли и были подняты на новый уровень наука, культура и благосостояние народа.

Затем слово для доклада о предложениях по второму пятилетнему плану развития народного хозяйства Китайской Народной Республики предоставляется секретарю Центрального Комитета Коммунистической партии Китая Чжоу Энь-лаю.

## Доклад товарища Чжоу Энь-лая

Остановившись в начале своего доклада на итогах первого пятилетнего плана, тов. Чжоу Энь-лай сказал, что в ходе его выполнения в народном хозяйстве Китая уже произошли и будут в дальнейшем происходить глубокие перемены. Эти перемены заключаются, главным образом, в том, что значительно повысился уровень промышленного и сельскохозяйственного производства. Предполагается, сказал он, что в 1957 году валовая продукция промышленности и сельского хозяйства, включая продукцию современной промышленности, кустарной промышленности и сельского хозяйства, вырастет больше чем на 60 процентов по сравнению с 1952 годом. Благодаря решительной победе, одержанной в деле социалистических преобразований, говорит Чжоу Энь-лай, социалистический сектор уже занимает абсолютно господствующее положение как в промышленности, так и в сельском хозяйстве, транспорте и торговле. В период расцвета наступит также культура и наука.

Тов. Чжоу Энь-лай отметил далее, что основой и гарантией достигнутых Китаем огромных успехов являются сплоченность и единство — под руководством Коммунистической партии — всех народов страны, всех демократических партий и всех патриотов, а также активность и энтузиазм, с которыми они относятся к делу социалистических преобразований и социалистического строительства. Докладчик отмечает также, что в процессе осуществления в Китае первого пятилетнего плана Советский Союз и страны народной демократии оказали Китаю огромную помощь.

Центральный Комитет отмечает, заявил далее тов. Чжоу Энь-лай, что основные задачи второго пятилетнего плана развития народного хозяйства должны быть определены следующим образом:

1. Продолжать вести экономическое строительство с упором на тяжелую промышленность, двинуть вперед техническую реконструкцию народного хозяйства с тем, чтобы заложить прочную базу социалистической индустриализации Китая.
2. Продолжать проводить и завершить социалистические преобразования, укреплять и расширять коллективную и общественную собственность.
3. На основе социалистического строительства и социалистических преобразований осуществлять дальнейшее развитие промышленного и сельскохозяйственного производства и производства кустарной промышленности, соответствующим образом развивать транспорт и торговлю.
4. Всемерно готовить кадры для строительства, усилить научно-исследовательскую работу в соответствии с нуждами развития социалистической экономики и культуры.
5. На основе развития промышленного и сельскохозяйственного производства поднимать оборонную мощь страны и повышать материальный и культурный уровень жизни народа.

Перейдя к вопросу о накоплении средств, тов. Чжоу Энь-лай сказал, что во второй пятилетке национальный доход, возможно, увеличится на 50 процентов по сравнению с первой пятилеткой.

Что касается распределения средств, то ЦК партии, учитывая современную внут-

реннюю и международную обстановку, считает, что в период второй пятилетки нужно будет снизить удельный вес расходов на оборону и административно-управленческие нужды и повысить удельный вес расходов в области экономики, культуры и просвещения. В первом пятилетии расходы на оборону и административно-управленческие нужды составят, примерно, 32 процента всех финансовых расходов, во втором пятилетии необходимо добиться их снижения, примерно, до 20 процентов. Таким образом, расходы в области экономики, культуры и просвещения, возможно, возрастут, примерно, с 56 процентов в первом пятилетии до 60—70 процентов — во втором.

Остановившись далее на вопросах планирования капитального строительства, тов. Чжоу Энь-лай заявил, что первым пятилетним планом предусматривается, что валовая продукция промышленности (включая кустарную промышленность) в 1957 году увеличится на 90,3 процента по сравнению с 1952 годом. Центральный Комитет предлагает увеличить объем продукции в 1962 году, примерно, в два раза против уровня, первоначально предусмотренного на 1957 год. Продукция вновь построенных и реконструированных предприятий в 1957 году составит около 15 процентов валовой продукции промышленности, а в 1962 году доля предприятий вновь построенных и реконструированных в течение первой и второй пятилеток возрастет в промышленном производстве до 50 процентов.

Говоря о задачах в области сельского хозяйства, тов. Чжоу Энь-лай указал, что валовой сбор зерна в 1962 году должен составить, примерно, 500 млрд. пиней (1 пинь равен 0,5 кг.), хлопка — 48 млн. пиней (1 пинь равен 50 кг.). В 1962 году валовая продукция сельского хозяйства по сравнению с уровнем, установленным в 1957 году, возрастет, приблизительно, на 35 процентов.

Докладчик указал, что в период второй пятилетки по мере развития промышленного и сельскохозяйственного производства, расширения объема капитального строительства, по мере освоения внутренних и окранных районов и строительства в них потребуются значительно увеличить пропускную способность транспорта и связи.

Отмечая далее необходимость усиления работы в области торговли, Чжоу Энь-лай сказал, что для улучшения жизни народных масс необходимо не только увеличить их денежные доходы, но и дать им возможность покупать соответствующее количество товаров, отвечающих их потребностям. Согласно подсчетам, в 1962 году снабжение населения города и деревни различными товарами широкого потребления и частью средств производства, то есть общий объем розничного товарооборота в обществе, увеличится, примерно, на 50 процентов по сравнению с товарооборотом, запланированным первоначально на 1957 год.

Затем тов. Чжоу Энь-лай остановился на задачах в области дальнейшего проведения социалистических преобразований в частной промышленности и торговле и на вопросе об устройстве и перевоспитании капиталистов.

Отметив важное значение вопросов подготовки кадров и расширения научно-исследовательской работы для решения задач социалистической индустриализации страны и развития народного хозяйства, тов. Чжоу Энь-лай указал, что первоестепенной задачей в этой области является подготовка кадров инженерно-технических и научно-исследовательских работников. В этой связи докладчик указал на необходимость обеспечить дальнейшее развитие высшего и специального среднего образования.

Затем тов. Чжоу Энь-лай остановился на вопросе о повышении жизненного уровня народа в период второй пятилетки.

За годы второй пятилетки, сказал он, заработная плата рабочих и служащих

повысится в среднем примерно на 25—30 процентов. Для того, чтобы улучшить материальные условия рабочих и служащих, в настоящее время в период второй пятилетки, помимо дальнейшего повышения уровня заработной платы рабочих и служащих, необходимо по мере возможности принимать практические меры для постепенного улучшения их жизненных условий, техники безопасности, здравоохранения и т. д. В этом направлении Государственный совет уже утвердил некоторые конкретные мероприятия, которые будут обнародованы и проведены в жизнь в ближайшее время. В целях улучшения материальной жизни крестьян необходимо, с одной стороны, обращать внимание на урегулирование соотношения между государственным накоплением и доходами кооперативов и правильно разрешить вопрос об обложении крестьян; с другой стороны, необходимо обращать внимание на урегулирование соотношения между общественным накоплением сельскохозяйственных производственных кооперативов и личными доходами их членов, правильно решать вопрос о распределении доходов в кооперативах. За пятилетие средние доходы крестьян могут возрасти, примерно, на 25—30 процентов.

Тов. Чжоу Энь-лай отметил, что в период второй пятилетки государство будет оказывать всеотorno помощь сельскохозяйственным производственным кооперативам в развитии их производства и по сравнению с первым пятилетным планом значительно увеличит капиталовложения в ирригационное строительство и сельское хозяйство. Увеличится также кредитование сельского хозяйства; одновременно с этим государство по-прежнему будет выделять специальные фонды на случай стихийных бедствий в сельских районах.

Затем тов. Чжоу Энь-лай обрисовал меры, которые будут приняты по дальнейшей ликвидации неграмотности, развитию начального образования, разветвлению обучения рабочих и крестьян без отрыва от производства, постепенному осуществлению реформы письменности, а также в области здравоохранения, печати и издательского дела, радиофикации, литературы и искусства.

Тов. Чжоу Энь-лай особо подчеркнул необходимость соблюдения режима экономии всеми государственными организациями, государственными предприятиями, учреждениями и кооперативами, дабы обеспечить максимальное использование всех людских, материальных и финансовых ресурсов и тем самым ускорить социалистическое строительство в стране.

Помощь, оказываемая Китаю Советским Союзом и другими братскими странами, отметил тов. Чжоу Энь-лай, содействовала преодолению многих трудностей, позволила Китаю сравнительно высокими темпами двинуть вперед дело социалистического строительства.

Являясь составной частью социалистического лагеря, сказал далее докладчик, наше государство несет свою определенную долю обязательств. Мы должны хорошо выполнять эти обязательства. Мы обязаны снабжать братские страны необходимыми для их строительства многими видами сельскохозяйственной продукции, продукцией скотоводства, минеральным сырьем и некоторыми видами машин, оборудования и промышленной продукции.

В заключение тов. Чжоу Энь-лай сказал, что Китай стремится к развитию экономических, технических и культурных связей со всеми странами мира на основе равноправия и взаимной выгоды.

Мы, заявил тов. Чжоу Энь-лай, стоим за расширение международных экономических, технических и культурных связей и сотрудничества не только потому, что это ускорит завершение социалистического строительства нашей страны, но и потому, что это будет служить надежной основой для мирного осуществления государств.

## ОТВЕТ СОВЕТСКОГО ПРАВИТЕЛЬСТВА на ноту Египетского правительства о Суэцком канале

БАНР, 15 сентября. (ТАСС). Как уже сообщалось, 10 сентября Правительство Египта передало правительствам других стран ноту о Суэцком канале, в которой подтвердило готовность совместно с другими правительствами, подписавшими Бонстантинскую конвенцию 1888 года, организовать конференцию для пересмотра этой конвенции и для рассмотрения вопроса о заключении Соглашения, подтверждающего и гарантирующего свободу судоходства по Суэцкому каналу. При этом имеется в виду, что на конференции будут представлены страны, подписавшие Конвенцию 1888 года, включая правопреемников стран, подписавших указанный конвенцию, арабские страны, территориально расположенные в непосредственной близости от канала и жизненно заинтересованные в правильном урегулировании этого вопроса, и другие страны, пользующиеся Суэцким каналом.

Исходя из этого и руководствуясь интересами мирного урегулирования суэцкого вопроса, Советское правительство выражает готовность принять участие в работе предлагаемого Египетским Правительством органа для ведения переговоров, в котором были бы представлены различные точки зрения государств, пользующихся каналом, с целью изыскания приемлемой основы для решения вопроса о Суэцком канале и созыва упомянутой конференции.

Советское правительство также подтверждает готовность совместно с другими правительствами, подписавшими Бонстантинскую конвенцию 1888 года, организовать конференцию для пересмотра этой конвенции и для рассмотрения вопроса о заключении Соглашения, подтверждающего и гарантирующего свободу судоходства по Суэцкому каналу. Правительство Египта предложило также в качестве непосредственного шага создать орган для ведения переговоров, где будут представлены различные точки зрения государств, пользующихся каналом.

15 сентября Посольство СССР в Каире передало Правительству Египта следующее официальное заявление Советского правительства: «Посольство Союза Советских Социалистических Республик в Египте свидетельствует свое уважение Министерству Иностранных Дел Египта и в ответ на ноту Египетского правительства от 10 сентября 1956 года имеет честь сообщить, что Советское правительство с удовлетворением принимает заявление Египетского правительства о его стремлении разрешить суэцкий вопрос мирными средствами в строгом соответствии с принципами Устава Организации Объединенных Наций, соблюдением суверенитетов

Колхозники Грузии изучают опыт краснодарских животноводов

За новое, передовое

ЦЕРОВАНСКИЕ КОЛХОЗНИКИ РЕШИЛИ СЛЕДОВАТЬ ПРИМЕРУ КРАСНОДАРСЦЕВ

Колхоз имени Егорова села Церован Мхетского района — многоотраслевое хозяйство. Здесь выращивают зерновые и овощные культуры, фрукты и виноград. После январского пленума ЦК КПСС началось идти в гору молочное животноводство. В нынешнем году план молока уже реализован с превышением.

Имеются определенные успехи и у свиноводов колхоза, особенно по количественным показателям: план развития поголовья свиней значительно перевыполнен. — Но мы все еще мало занимаемся свиноводством, не уделяем ему должного внимания, — говорит председатель правления колхоза Василий Гедваншвили. — Мы еще не выжили в экономической стороне дела, поэтому у нас пока высокая себестоимость продукции, невелик выход свинного мяса на 100 гектаров пашни. По плану мы должны производить на каждые 100 гектаров пашни 12,1 центнера свинины, а получили на 1 сентября 10 центнеров.

Правда, эти показатели намного превышают показатели предыдущих лет. Но они нас никак не могут удовлетворить. Выполняя указание январского пленума ЦК КПСС, мы должны довести производство свинины до 30 центнеров на каждые 100 гектаров пашни. Колхоз поставил на откорм 43 головы молодняка, и после того, как их снимут с откорма, выход свинного мяса заметно повысится.

Недостаточное внимание к свиноводству привело к тому, что доход от него составил в прошлом году лишь около 8.600 рублей, или 3 процента ко всему доходу от животноводства.

— Наша ближайшая задача, — продолжает председатель, — увеличить поголовье свиней и производство свинины на 100 гектаров пашни, настойчиво бороться за снижение затрат труда и средств на единицу продукции.

Решающую роль в успешном выполнении этих задач должна сыграть комплексная механизация трудоемких процессов в свиноводстве.

В этом отношении большую помощь окажет нам ценный опыт краснодарских свиноводов, у которых есть чему поучиться, — говорит председатель. — Они широко применяют самокормушки и автопоилки, которые намного сокращают трудовые затраты на подготовку и выдачу корма, предохраняют загрязнение кормов и воды.

Однако хозяйственная выгода от использования самокормушек заключается не только в сокращении трудовых затрат. Побывав на ферме, каждый может убедиться в том, что при кормлении свиней из обычных корыт часть кормов животные выбрасывают и затоптавывают. А применение самокормушек совершенно устраняет потерю кормов.

— Можно ли изготовить самокормушки на месте?

— Конечно, можно, — ответил г. Гедваншвили. — Но лучше, если их производство займутся промышленные предприятия, имеющие все возможности выпускать большое количество самокормушек хорошего качества. То же самое надо сказать и об автопоилках.

Нам следует перенять у краснодарцев новые, передовые приемы содержания и кормления свиней, в частности использование разовых маток, преимущество которых раньше мы недооценивали. У нас насчитывается 38 свиноматок. Они дают

полтора—два опороса в год, а в течение двух—трех лет находятся на усиленном корме. Используя опыт краснодарцев, мы решили вдвое сократить число основных свиноматок и иметь больше разовых.

Странно, что Мхетская МТС (директор А. Качарава, главный зоотехник Т. Микелова) до сих пор не рекомендовала руководству сельхозартели применять передовые методы ведения свиноводства, широко внедренные на передовых свиноводческих фермах нашей страны. А ведь внедрение в колхозное производство всего нового, передового — первейшая обязанность машинно-тракторных станций.

Церованские колхозники наметят в будущем году довести поголовье свиней до 400 голов, увеличить удельный вес свинины в мясоставках до 30 процентов (намного больше, чем в нынешнем году). Кроме того, предполагается продать государству 26 центнеров свиного мяса и 50 центнеров реализовать на рынке. Для обильного кормления свиней созданы все условия — имеются посевы кукурузы на сухое зерно и на силос, 12 гектаров занимает красный клевер и эспартер, есть и сочные корма.

Во всего этого далеко недостаточно. Надо еще иметь хорошие свиноводческие и откормочные площадки. То, что мы видели в Церован, никак не может удовлетворить запросы растущего свиноводства. Прямитивный свиноводческий двор, там большая скученность. На выгульном дворе размещается небольшое количество животных. Все работы — и доставка кормов, и их приготовление, а также доставка воды — выполняются вручную.

— Нам надо расширяться, перестраивать свое хозяйство, — говорит заведующий свиноводческой фермой Бабилана Ростияшвили. — Только тогда мы сможем, внедряя ценные начинания передовых свиноводов Краснодарского края, поднять свиноводство, сделать его доходной отраслью колхозного производства.

Колхоз имеет полную возможность создавать образцовую свиноводческую ферму. Непосредственно к свиноводству примыкает большой пустырь, на котором можно возвести типовую механизированную свиноводческую ферму, откормочную площадку. Там же можно высадить и кормовые культуры для фермы. Необходимо только, чтобы правление церованской сельхозартели проявило инициативу и чтобы ему в этом деле помогло руководство машинно-тракторной станции.

Церованцам следует также решить вопрос водоснабжения. В настоящее время колхоз использует для поения скота и для хозяйственных нужд натахтарскую воду, что обходится дешево и дорого. Следует рассмотреть возможность использования воды из Мухранского оросительного канала. Она будет использована и для орошения проектируемого прифермского участка. Чтобы осуществить этот план, необходимо проложить магистральный канал отводной. Здесь требуется помощь Мхетского системного управления Министерства водного хозяйства Грузинской ССР.

Ценный опыт краснодарских свиноводов заставляет колхозников села Церован по-новому взглянуть на положение дел на свиноводческой ферме, искать новые пути повышения производства мяса.

Д. НИКОЛАИШВИЛИ. (Спец. корр. «Зари Востока»). Мхетский район.

ТАБ таблица называют ресторан, расположенный в Центральном парке культуры и отдыха имени С. Орджоникидзе.

РЕСТОРАН „НАД КУРОЙ“

В кабинете директора ресторана С. Исаяна на самом почетном месте стоит переходящее Красное знамя Тбилисского треста ресторанов. Вы проинтересуетесь уважением к работающему здесь персоналу и в самом прекрасном расположении духа заходите в зал и занимаете место за столом. Он не особенно опрятен, но у вас хорошее настроение и вы не придаете этому значения.

К вам подходит официантка и принимает заказ. В это время ее стороны веранды доносится грохот стульев, крики, ругань. Привычные к подобным сценам уборщицы бегут к столу спастись посуду, которая в лучшем случае может оказаться в Куре. Посетители же ресторана, находясь на веранде, вскакивают со своих мест и быстро заходят в зал, чтобы уберечь себя от столкновения с не в меру «красногрудой» группой молодых людей.

Миллионеры поблизости не оказались, а официанты делают вид, что не замечают происходящего дебоша. Не видно здесь и администратора М. Шаликишвили.

Настраенные импортлосом, хочется уйти, но заказанные блюда поданы и мы молча принимаем за еду. Не успели мы оценить по достоинству искусство шеф-повара, как раздалась новая спешка. Группа посетителей ресторана бурно выражала свое возмущение по поводу действий официанта В. Датишвили, пытавшегося их обидеть. Когда посетители ресторана потребовали проверить счет, В. Датишвили принес им новый и с невниманьем видом заявил, что ошибся лишь на 30 рублей. Однако после проверки выяснилось, что сей предпринятый шаг ошибся не на 30, а на 139 рублей 40 копеек.

Мы уже были не рады, что нам довелось попасть в ресторан «Над Курой», и собрались уходить.

— Сколько с нас? — спросили мы официантку М. Агоеву.



Здесь ошибаются всегда... в свою пользу. Рис. Г. Ломидзе.

— 62 рубля. — Дайте, пожалуйста, счет. — Я ошиблась, с вас 56 рублей 65 копеек, — проговорила официантка и протянула нам клочок бумаги. В это время к столу подошел администратор М. Шаликишвили. — Можно у вас попросить книгу жалоб и предложений? — обратился мы к нему.

— Попросят, конечно, можно, — последовал ответ. — Но книга находится у буфетчика Платона Сулакдзе, а он закрыл буфет и ушел.

— Как же так, — удивились мы, — в ресторане есть посетители, любой из них может попросить жалобную книгу, а она у вас под замком у буфетчика. На это замечание не последовало ответа.

Мы захотели проверить порция сыра и зелени, выданные посетителям буфетчиком. Администратор охотно пошел нам навстречу.

Проверим. Здесь же находится и директор ресторана С. Исаян. В порциях оказалось вместо 100 граммов сыра — 70 граммов, вместо 150 граммов зелени — 80.

Но ни директор С. Исаян, ни официанты В. Инджия, А. Варухадзе и другие, присутствующие здесь, не смущены. Ведь почетное переходящее Красное знамя Тбилисского треста ресторана «завоено» ими!

Т. ОНОПРИШВИЛИ, Н. ТУТБЕРИДЗЕ.

Быстрее завершить подготовку к сбору и переработке винограда

Ровными рядами раскинулись на землях плодородной Алазанской долины виноградники Телавского района. Зрелые виноградари с любовью ухаживают за плантациями и собирают ежегодно высокие урожаи. Рост урожаев принял особенно осязаемые размеры за последние четыре года.

В 1954 году, например, средняя урожайность виноградарей достигла по району 80,7 центнера с гектара вместо запланированных 53. Даже неблагоприятная погода прошлого года не снизила урожайности. В нынешнем году, благодаря высокой агротехнике и применению передового опыта, также ожидается обильный урожай. Визитом время массовой уборки винограда.

В нынешнем году предприятия Телавского заводоуправления Самтреста должны заготовить и переработать свыше 10.650 тонн винограда, поступающего из Телавского и Ахметского районов.

Хорошо подготовился к сезону Акурский винозавод (директор М. Гогбедашвили). Здесь приведены в порядок помещения, отремонтированы прессы, насосы и другое винодельческое оборудование. Промыта и пролакифицирована посуда емкостью 125.000 декалитров.

Хорошо налажено определение технической зрелости винограда, составлен четкий план работ.

Завод оснащен сложными машинами, весь процесс обработки винограда будет механизирован. Предприятие должно ежедневно перерабатывать свыше 120—150 тонн винограда.

Большую подготовительную работу проводит коллектив Пинадзальского винозавода (главный винодел В. Гелашвили). Здесь вновь установлены четыре прессы бесперебойного действия и две агропомпы. Вновь стелены огромного винограда проведены стеклянные трубы для перекачивания вина. Территория завода асфальтируется, заканчивается строительство утильного цеха для переработки суза, благоустроено триплексное отделение.

Коллектив винозавода решил заключить прием и переработку винограда за 15 рабочих дней и вывоза на соревнования Гурджаанский винозавод. Так же хорошо подготовился к сезону коллектив Курджалурского винозавода (директор Г. Папошвили).

В салнорской артели «1 Мая», где виноградники занимают 409 гектаров, в прошлом году получили по 72,6 центнера

в год. В этом году будет собрано еще больше. Правление колхоза составило план уборки урожая. Отремонтированы транспорт, мостки, дороги, ведущие к виноградникам. Зрелые виноградари решают завершить сбор за 10—12 дней.

Следует отметить и нехватку в подготовке к сбору винограда. До сих пор не все артели района не составили календарных планов сбора, не готовы транспорт и посуда.

К нынешнему сезону должен вступить в эксплуатацию большой винозавод Пинадзаль-Телави производительною до 600 тысяч декалитров, где будут перерабатываться красивые сорта винограда Саперави и Каберне. К сожалению, строительство этого завода ведется исключительно медленно, что угрожает срывом приема и переработки винограда нового урожая.

Строителям недостает большого количества лесоматериалов, кровельного железа, железных труб и др. Из-за этого до сих пор не закончены внутренние отделка бродильного отделения и оборудования приточного цеха. Также задерживается строительство спиртохранилища и утильного цеха.

Из-за отсутствия каменного угля на заводе запаздывают с обработкой деревянных бочек и чанов. Лаборатория завода не укомплектована квалифицированными работниками.

Затягивается подготовка к сезону и на Напарульском заводе. Здесь из 52 декалитров чанов не промывает ни один. Секция подпольного помещения нуждается в покраске, электроборудование требует ремонта. Бухгалтерия завода не обеспечена первичной документацией по прему винограда. Заводу недостает к сезону свыше 180 тонн каменного угля и около 250 метров резинового шланга. Зрелые виноделы еще не приступили к определению технической зрелости винограда.

Такое же положение и на Икветском винозаводе. Крыша протекает, вся деревянная посуда находится под открытым небом. На заводе нет электромосксы и парового котла.

Приближается время массовой уборки урожая. Надо сейчас же принять все меры к тому, чтобы обеспечить бесперебойную прему и переработку собранного винограда.

М. МАЗАНАШВИЛИ. (Корр. «Зари Востока»). Телавский район.

Хорошие советы

С большим интересом ознакомились дителаварские свиноводы с материалами о ценном опыте откорма свиней в колхозах и совхозах Краснодарского края путем применения самокормушек.

Основное преимущество самокормушек — резкое снижение затрат труда на производство единицы продукции. Опыт этот настолько заинтересовал нас, что мы быстро собрали и отправили в Краснодарский край группу передовых свиноводов района, с тем чтобы они на месте, во всех деталях ознакомились с новым методом откорма свиней. От нашего колхоза имени Молотова поехал бригадир А. Мульгин, всего выехало 7 человек.

В нашем колхозе на откорм поставлено 300 голов свиней. Очень много хлопот доставляет сложная система приготовления и раздачи кормов. А при применении самокормушек свиньи питаются в основном сухими концентрированными кормами, которые выдаются сразу на несколько дней.

Недвусмысленно для нас является один вопрос: как быть с сочными кормами, которые занимают значительное место в рационе свиней?

В шестой пятилетке свиноводство в нашем районе получит значительное развитие. Так, если в 1955 году колхозы района произвели 3.000 центнеров свинины, что составляет 7,2 центнера на сто гектаров пашни, то в 1960 году колхозы сдадут около 15.000 центнеров, т. е. в пять раз больше, и доведут производство свинины на сто гектаров пашни до 35,5 центнера. Это вполне реальная задача. Колхоз села Джангаридзе уже в нынешнем году произведет не менее чем по 30 центнеров свинины на сто гектаров пашни.

Такой результат был бы невозможен без широкого внедрения передовых приемов свиноводства. Вот почему мы так рады ознакомились с ценным опытом краснодарских свиноводов.

И. КАЗАРОВ, председатель колхоза имени Молотова поселка Ците-ли Цкаро.

Кино Дорога, с которой сошла тень

Познакомьтесь с героями нового фильма. Вот они, на наших киноэкранах. На первом из них — сельская учительница Нино.

— Здорово он тебя испугал?! — как бы сочувствуя, говорит Георгию Нино. Георгий смотрит на Нино, будто не узнавая, слова ее причина или боль.

— Меня? — скрипя зубами, сказал он, повернувшись и, почти не касаясь стремени, прыгнул в седло...

Автобус подъехал к автостанции на зеленой набережной Куря. Еще не успела машина остановиться, как Нино увидела Левана.

— Леван! Как вы здесь очутились? — А вы рады? — Нет, серьезно... Откуда вы здесь? — Не думай я, Нино, что можно так потерять голову... И вот видишь, — поскрипав за собой... — этот эпизод запечатлен во втором кадре.

А вот еще одна пара. Это Иврита — маленькая, шустрая толстуха с румяными щеками и веселыми лукавыми глазами. Она разговаривает со своим женихом Шакро — большим, грузным и добрым парнем, с несколько ребячливым характером.

Эпизод четвертый. Молодой чабан Теодор, облившись потом, несет на плечах орудия, а другую подталкивает волоком. Овца покачнулась и упала.

— Према! — испуганно воскликнул Теодор.

И не только об этих людях узнаете вы много интересного, если посмотрите новый фильм «Тень на дороге», который вышел вчера на экраны города. Вначале кажется, что название фильма не очень подходит к его содержанию, к его ритму, ко всему внутреннему строю картины, но

в конце фильма раскрывается глубокий, обобщающий смысл его названия: есть у нас еще люди, бросающие тень на нашу дорогу, на тот путь, по которому честные советские труженики идут к заветной цели.



Таким человеком оказался в фильме Леван Гелашвили, заместитель председателя исполкома одного из районов нашей республики. Этот отъявленный авантюрист, приехавший после окончания вуза в район, в «глухомань», только для того, чтобы добиться получения «Золотой звезды» Героя Социалистического Труда, «которая все двери открывает», пытался ловко воспользоваться обстановкой, сложившейся в Грузии в недавнем прошлом.

Известно, что у нас проводилась ошибочная, неправильная линия в вопросе развития зернового хозяйства. Под лозунгом — «Обеспечить Грузию хлебом собственным производством» — проводилось чрезмерное расширение посевных площадей под зерновые культуры, в ущерб развитию животноводства, технических и субтропических культур. Это отрицательно сказывалось на экономике колхозов.

Авторы фильма поднимают актуальные вопросы развития сельского хозяйства республики и разрешают их яркими средствами художественной выразительности. В этом, думается, основная значимость и ценность нового художественного кинопроизведения.

Малодостоверным является, однако, тот факт, что Леван Гелашвили, будучи всего лишь заместителем председателя исполкома, берет на себя смелость перешагивать огромные массивы пашни, а секретарь райкома партии находится в полном неведении. Таких чудес не бывает. Все дело в том, что в условиях, созданных в Грузии несколько лет тому назад, зло, принимаемое сельскому хозяйству, исходило от более высоких инстанций, чем заместитель предисполкома.

Перед зрителем предстает законченный образ Левана Гелашвили.

Он, этот карьерист, не останавливающийся ни перед чем во имя достижения своей цели, прикрываясь именем партии, толкает людей на преступления.

Мы видим поросшее густой сочной травой поле, которое только что начали пахать. В борозде стоит трактор. Тракторист выжидающе смотрит на группу спорящих людей.

— Нельзя эту землю пахать, товарищ... — говорит Левану старый чабан Мамуза, — испокон веков здесь проходят наши отары... а ты — пахать...

В разговор вмешался бригадир, старший чабан Георгий Чохели.

— Не позволю, — сказал он, встав перед трактором в полной решимости прервать дорогу машине.

Но Леван не привыл, чтобы ему перечили, не соглашался с ним. В таких

случаях, когда дело идет о его престиже, он не привык медлить. Вскочив на трактор, он отстрелял растерявшегося тракториста, бегущего за руль и, включив скорость, рывком бросает машину вперед. Георгий едва успеваешь отскочить в сторону...

Постепенно, от одного кадра к другому, раскрывается образ Левана артист Эдшер Магалашвили. Почтительный с начальством, он не стесняется в начале фильма, раскрывает образ Левана артист Эдшер Магалашвили. Почтительный с начальством, он не стесняется в начале фильма, раскрывает образ Левана артист Эдшер Магалашвили.



— Победителей не судят, дорогой Симон, а, наоборот, награждают, — говорит Леван председателю колхоза, не решающемуся переначать переходное пашенце.

Награда жлет прежде всего сам Леван. Вот почему он, узнав, что Георгий попросил Нино, уехавшую в Тбилиси, передать в ЦК партия письмо, в котором колхозники пишут, что они не верят, что может быть такое указание — переначать лучшие участки, и просит разобраться, кто прав и кто неправ, — стремительно мчится вслед за Нино.

И Леван приезжает в Тбилиси раньше Нино. Он встречает ее у автостанции. Ему надо во что бы то ни стало перехватить письмо чабанов, и он пускает в ход все свое обаяние, он прикидывается влюбленным и просит провести с ним сегодняшний день.

Думается, что образ Левана несколько обременен тем, что авторы сценария захотели сделать его законченным «злодеем». Во всем уж он плох и нечестен. Зрителя

несколько удивляет развязка взаимоотношений Левана и Нино, в которую он, судя по первым кадрам, был действительно влюблен.

Надо отдать должное сценаристам Константиноу Лордкипанидзе и Эммануилу Фейгину — они дали отличный материал для глубокого киноповествования, которым режиссер-постановщик Давид Рондели умело воспользовался и создал картину, отличающуюся интересными режиссерскими находками и приемами, и хорошей актерской игрой.

В роли Нино снималась молодая артистка Лия Элиава. Дебют ее по-настоящему радует зрителей. Перед нами обаятельная, милая девушка, доверчивая в своей первой любви. Леван Гелашвили бросил тень на ее жизненный путь, но она нашла в себе силу воли и мужество стойко выдержать все невзгоды и вновь обрести свое место в жизни.

Цельный образ сильного, мужественного человека, каким представляется нам Георгий Чохели, создал артист Зураб Лаперадзе. Мы верим в его чистую бескорыстную любовь к Нино, мы разделяем его гнев по поводу неправильных действий Гелашвили, мы по достоинству оцениваем его бесстрашие в борьбе за сохранение доверенной ему отары.

Замыкает артист Б. Закаридзе в роли Мамуза, создавший образ подлинного «миллионера» — старого опытного чабана, всегда умеющего в нужный момент дать дельный совет.

Очень примечательна в фильме несколько комедийная пара — Иврита и Шакро,

в ролях которых снимались артисты П. Цинцадзе и В. Ниноуа.

Нельзя не отметить того, что несколько схематичным, нераскрытым получились сценарии и в фильме образ секретаря райкома партии Арчила (артист М. Хлицидзе).

Органически вылетают в тень киноповествования мелодичная музыка в фильме, написанная композитором Сулханом Цинцадзе, задуманные песни и стремительные танцы горцев.

Очень удачно сделана авторами концовка.

Леван разоблачен. Ему ничего не остается делать, как уйти. И он уходит посрамленным.

Снова весна. Снова двинулись в горы отары овец. Все та же песня доносится из садык Нино. Но только знакомый голос женщины звучит сейчас не так радостно и безмятежно, как в ту навсегда ушедшую весну. Нино склонилась над колыбелью, укладывая ребенка. Она немного изменилась, похудела. Лицо ее стало строгим, озлобленным. Нино не услышала, как кто-то подхаливал к изгороди, и только когда раздался отдаленный тонот коня, она бросилась к плетню и увидела черную бурку Георгия Чохели и на ветке дрожащую алчику — красного итрупного коня — подорож ее слыш. И, может быть, впервые за многие месяцы светлая улыбка озарила лицо Нино.

В заключение хотелось бы отметить еще одно обстоятельство: картина вышла на экраны за несколько дней до открытия республиканского совещания передовиков животноводства. Лучшие чабаны, пастухи, доярки, собравшиеся на это совещание, несомненно, с большим интересом посмотрят этот фильм, и многие из них, вероятно, узнают себя в героях картины, правдиво и ярко рассказывающей о смелых и трудолюбивых людях, сметающих со своего пути все то, что мешает им успешно бороться за крутой подъем общественного животноводства, и твердой поступью идущих по дороге, с которой они согнали тень.

Л. ПИРАДОВ.

### Заявление Политбюро ЦК Компартии Индии

ДЕЛИ, 15 сентября. (ТАСС). Газета «Нью-эйдж» опубликовала заявление Политбюро ЦК Компартии Индии по поводу запрещения Коммунистической партией Германии.

Этот акт, говорится в заявлении, угрожающий всему международному положению, вызвал серьезное беспокойство сторонников мира и демократии во всем мире.

Германские монополисты и милитаристы, заявляет далее Политбюро ЦК Компартии Индии, дважды за последние 50 лет свертывали все страны в катастрофу. Гитлер начал свою преступную деятельность с запрещения Компартии в 1933 году. На основе этого исторического опыта появилось единодушное стремление добиться демократизации политической жизни Германии после войны и создать препятствия возрождению милитаристских сил. Империалисты Соединенных Штатов и их союзники, однако, ухватились за последние 10 лет отменить одно за другим все решения, касающиеся Западной Германии. Западной Германии стала военной базой для международных воинствующих сил в их подготовке к новой войне.

Эти силы проводят политику активного возрождения милитаризма, мешая германскому народу добиться национального объединения на основе мира и демократии и организуя военные блоки с участием Западной Германии, угрожающие европейской безопасности.

Эта политика, противоречащая национальным интересам самого германского народа, отмечается в заявлении, встречает его растущее сопротивление. Цель запрещения Компартии Германии состоит в том, чтобы ослабить и устранить это сопротивление, помешать возможности объединения Германии на мирной и демократической основе и расчищать путь для развязывания новой войны.

Политбюро Центрального Комитета Коммунистической партии Индии, подчеркивая в заявлении, присоединяется к коммунистам, социалистам и демократам всего мира в осуждении этого запрещения, в выражении солидарности с коммунистами Западной Германии и призывает всех борцов за социализм, демократию и мир в Индии поднять голос протеста против действий правительства ФРГ.

### Приезд в СССР деятелей Итальянской социалистической партии

13 сентября в Москву прибыла группа деятелей Итальянской социалистической партии. В ее составе члены ЦК партии, секретари и члены комитетов Федераций, активисты партийных организаций.

Итальянские социалисты совершат поездки по стране для ознакомления с жизнью и деятельностью советского народа, а затем будут отдыхать в санаториях на Черноморском побережье. (ТАСС).

### В целях мирного использования атомной энергии в ГДР

БЕРЛИН, 15 сентября. (ТАСС). В Дрездене в торжественной обстановке состоялась церемония закладки главного здания факультета ядерной техники при Дрезденской высшей технической школе. Строительство этого научного и учебного центра будет осуществляться в связи с разработанными в ГДР планами использования атомной энергии в мирных целях. В соответствии с этими планами, в Дрездене летом с. г. было создано также специальное народное предприятие по производству оборудования лабораторий, предназначенных для исследований в области ядерной физики.

Для подготовки необходимых научных кадров расширяются существующие и создаются новые специальные учебные заведения. Одно из них — Институт ядерных исследований намечено создать в 1958 году в г. Росток.

Проблемами применения атомной энергии в мирных целях в ГДР занимаются три организации.

Директивы по второму пятилетнему плану развития народного хозяйства республики ставят перед этими организациями задачу подготовки и проектирования первой электростанции на атомной энергии.

Для подготовки необходимых научных кадров расширяются существующие и создаются новые специальные учебные заведения. Одно из них — Институт ядерных исследований намечено создать в 1958 году в г. Росток.

### Сооружение атомного реактора в Венгрии

БУДАПЕШТ, 16 сентября. (ТАСС). Ученые, общественность, трудящиеся Венгрии с большим интересом следят за сооружением атомного реактора, осуществляемым по советской документации и с помощью советских специалистов. В Будапеште из Советского Союза уже прибыла первая партия приборов и машин.

Сейчас в окрестностях Будапешта на горе Свободы полным ходом идет сооружение помещений для атомного реактора. Началось также изготовление конструкций реактора. Значительная часть работ будет выполнена в этом году. Предполагается, что венгерский атомный реактор вступит в строй в конце будущего года.

### Прибытие турецкой военной миссии в Иран

ТЕГЕРАН, 16 сентября. (ТАСС). Вчера в Тегеран прибыл исполняющий обязанности министра национальной обороны Турции Шами Эртин в сопровождении группы высших турецких офицеров.

Во время своего пребывания в Иране члены турецкой военной миссии ознакомятся с деятельностью иранских военных учреждений и осмотрят военные объекты иранской армии.

### Наводнение в Индийском штате Уттар Прадеш

ДЕЛИ, 16 сентября. (ТАСС). Провальные дожди вызвали сильное наводнение в 7 восточных районах штата Уттар Прадеш. В районе Горахпур затоплено 1.260 деревень, где проживает свыше 500 тыс. человек.

## Физкультура и спорт

### Растить достойную смену мастерам

Розыгрыш первенства Грузинской ССР по футболу вступил в решающую фазу. За некоторым исключением, команды закончили игры первого круга. Лидирующую группу возглавили команды «Локомотив» (Тбилиси), динамовцев Кутаиси и Батуми, Тбилисского трамвайно-троллейбусного управления (ТТУ) и «Колмеурне» (Махарадзе).

В первом круге слабее обычного выступили сухумские динамовцы, кутаисские торпедовцы и футболисты потийского «Буревестника».

Никан не могут наладить игру динамовцы Гори, руставский «Металлург», кобультская команда «Колмеурне», «Динамо» I (Тбилиси) и «Спартак» (Сталинири).

Проведены игры второго круга. Какие изменения внесли они в турнирную таблицу?

Уверенно продолжает лидировать команда тбилисского «Локомотива» (тренер З. Кварниани), набравшая 41 очко из 48 возможных.

Значительно улучшили свое положение коллективы ТТУ (тренер С. Сихарулидзе) и кутаисского «Динамо» (тренер С. Ница). Поправили свое положение в турнирной таблице коллектив футболистов района имени 26 комиссаров. В это же время динамовцы Батуми снизили результат игры. Результаты остальных команд оставляют желать лучшего.

Таким образом предварительные итоги розыгрыша первенства республики. Однако главное заключается не в том, какие места занимают коллективы в турнирной таблице розыгрыша, а в уровне технической и тактической подготовки команд. Кого вырастили тренеры команд в своих коллективах для пополнения состава мастеров нашей республики — вот на что нужно обратить сейчас внимание.

Мастерство наших футбольных команд растет медленно. Матчи большинства коллективов проходят на низком спортивном уровне. Даже лидеры розыгрыша первенства имеют срывы в отдельных матчах.

В чем причина столь неудовлетворительной игры большинства наших команд? Почему они играют неровно, а порой и без спортивного задора?

Одна из основных причин неудовлетворительной игры — слабая постановка учебно-тренировочной работы, недостаточная нагрузка футболистов, что приводит к снижению тренированности спортсменов, ухудшению качества игры.

Весьма отрицательно влияют на игру несмысленные действия команд, грубое нарушение игровой дисциплины, отсутствие взаимопомощия и взаимосвязи (особенно в защитных линиях).

Одно из наиболее слабых мест в игре — плохая результативность линии нападения, а причина плохой игры нападающих заключается в низкой технике и нарушении методики их тренировок. Большинство команд — участниц розыгрыша слабо подготовлено физически, и в ряде встреч футболисты не в состоянии до конца выдержать высокий темп.

### Первенство СССР по футболу

На днях были проведены календарные встречи розыгрыша первенства страны по футболу.

Острой борьбой ознаменовался матч между торпедовцами Горького и куйбышевской командой «Крылья Советов». Со счетом 2:1 победили куйбышевские футболисты.

Рекордный счет был зафиксирован в игре команд «Нефтяник» (Баку) — «Нефтяник» (Краснодар). Бакинцы забили в ворота своих одноклубников 11 мячей, в свои же пропустили 4.

### ОБ ИГРАХ НА ПЕРВЕНСТВО ГРУЗИИ ПО ФУТБОЛУ

Настоящий подъем мастерства в футболе немалым бедствием является, настойчивой работы с юношами, процент которых в наших командах все еще низок. К сожалению, в большинстве команд выступают футболисты, отчисленные из коллективов мастеров и некоторых команд г. Тбилиси, у которых нет перспектив для роста, что является в известной степени фактором, тормозящим выделение молодых, способных футболистов. Это в первую очередь относится к «Колмеурне» (Кобулет), «Динамо» (Кутаиси), тбилисским командам ТТУ и «Локомотив» и «Колмеурне» (Махарадзе). Тренеры этих коллективов, да и не только этих, забывают, что великодушные спортсмены, резко снизившие класс игры, не в силах поднять уровень футбола. Тренеры должны иметь группу юниоров, и не только повышать их футбольное мастерство, но и обеспечить всестороннюю спортивную подготовку молодых футболистов.

Многие наши тренеры зачастую увлекаются большим количеством соревнований, механически копируют тренировочные занятия команд мастеров, а чисто учебную работу порой совершенно забывают. Все это можно отнести и к работе с юношами. Руководство и тренерскому составу футбольной школы молодежи при Республиканском комитете физкультуры, «Юного динамовца», школы «Грушевых резервов» и детской футбольной спортивной школы следует коренным образом перестроить свою работу.

Особое внимание следует уделять воспитательной работе. Футболистов с юных лет надо воспитывать волевыми, целеустремленными, решительными бойцами, готовыми к борьбе с полным напряжением сил от начала и до конца игры.

Как показывают итоги грузинского чемпионата, в этом отношении дело обстоит далеко не благополучно. Этим и можно объяснить грубые нарушения дисциплины и тренировочного режима в командах «Колмеурне» (Кобулет), «Динамо» (Кутаиси) и др.

Недостатков в работе наших футбольных команд еще очень много. Задача их руководителей и тренеров, а также судей — глубоко проанализировать итоги первого круга розыгрыша и планомерно устранить имеющиеся недостатки, добиться подъема класса игры футболистов, любовно растить достойную смену командам мастеров нашей республики.

Д. СОМАЯ,  
государственный тренер Грузинской ССР по футболу.

\*\*\*

### На старте — сельские спортсмены

СХУХМИ, 17. (Корр. «Зари Востока»). Здесь закончился соревнования на первенство Грузии по легкой атлетике среди спортсменов «Колмеурне».

Чемпионами республики по отдельным видам легкой атлетики стали Г. Цышвиладзе (Абхазия), А. Мустафа (Зугдиди), Э. Гогоши (Абхазия), В. Папилодзе (Шхалтубо) и др. В прыжках в высоту на первом месте вышел Н. Магларидзе (Орджоникидзевский район), показавший 1,85 метра.

Командное первенство завоевали представители Абхазии. На втором месте — физкультурники Зугдидского района, на третьем — Махарадзевского района.

### XII шахматная олимпиада

МОСКВА (ТАСС). 16 сентября днем на шахматной олимпиаде в Ботаническом саду закончилась пятая.

Польша (Абелетин) привезла свой третий матч в партии с Югославией по системе Бронштейна. Таким образом, матчу пятого тура советская команда выиграла у аргентинских шахматистов с результатом 2,5:1,5.

Португалия (Венгрия) победила Смилтиери. Счет матча команд Венгрии и Израиля в третьем туре стал 4:0 в пользу венгерских шахматистов. В партии из пятого тура венгерский гроссмейстер Сабо одержал победу над гроссмейстером Уинкером (Федеративная Республика Германия). Счет встречи венгерских и немецких шахматистов 2:2. С этим же результатом закончился матч команд Чехословакии и Албании.

Команда Югославии в соревнованиях шахматистами Дании имеет счет 2:1 свою пользу. Партия этого матча Митанович (Югославия) — Поулсен (Дания) вновь отложена.

Спортивная борьба на олимпиаде за золотой кубок сильно обострилась. К шестому туру положение лидирующих команд в главном финальном турнире следующее: команда СССР набрала 13,5 очка, команда Венгрии — 13 очко, команда Югославии — 12,5 очка при одной отложенной партии, команда Аргентины — 11 очко, команда Чехословакии — 10 очко.

### Международные легкоатлетические соревнования

БУХАРЕСТ, 16. (ТАСС). Вчера в Бухаресте на стадионе «Республика» в присутствии более 40 тысяч зрителей начались девятые международные легкоатлетические соревнования. Кроме румынских спортсменов, в них участвуют представители 29 стран, в том числе Советского Союза, Польши, Франции, Германской Демократической Республики, Болгарии, Югославии, Италии, США — всего почти 300 легкоатлетов. В числе участников соревнований — рекордсмены и чемпионы мира и Европы.

В барьерном беге на 80 метров первой финишировала Э. Фиш (Федеративная Республика Германия) со временем 11 секунд. На 0,1 секунды от нее отстал Г. Быстрова. На третьем месте — Ц. Гастал (Федеративная Республика Германия).

В соревнованиях на 800 метров среди женщин выиграла Л. Лысенко, которая пробежала эту дистанцию за 2 минуты 5,4 секунды. Второй была Н. Откаленко.

В соревнованиях по тройному прыжку победу одержал представитель СССР В. Креер — 15 метров 91 сантиметр. На второе место вышел также советский спортсмен Е. Чен. Соревнование по метанию копья среди женщин выиграла А. Бремель (Федеративная Республика Германия). Ее результат — 51 метр 57 сантиметров. Соревнование по метанию диска среди мужчин выиграл итальянец А. Консолли. Его результат — 53 метра 28 сантиметров.

Второе и третье места заняли советские спортсмены О. Григалька и Б. Матвеев. Соревнование по толканию ядра выиграла советская спортсменка Г. Зыбина, толкнув ядро на 15 метров 93 сантиметра.

В спортивной ходьбе на 20 километров лучшее время показал итальянец Г. Дордонди, который прошел эту дистанцию за 1 час 34 минуты 36,2 секунды. На минуту позже пришел советский спортсмен Л. Спириди и М. Лавров.

Состоялись также предварительные забеги на 100 метров. В финал соревнований на эту дистанцию среди женщин вышли советские спортсменки Г. Режичкова и Г. Попова, а среди мужчин — Б. Токарев и Л. Бартевен. Ю. Литвин показал хорошее время в предварительном забеге на 400 метров с барьерами — 50,9 секунды.

Бег на 5 тысяч метров выиграл представитель Румынии К. Греческу, установивший новый национальный рекорд. Его результат — 14 минут 18,2 секунды. В. Василаско оказался третьим.

Поздно вечером закончились состязания по прыжкам с шестом. Первое место занял американец В. Гутовски — 4 метра 55 сантиметров. Второе, третье и четвертое места с результатом 4 метра 30 сантиметров поделили между собой В. Ченнобай (СССР), З. Яншевский (Польша) и М. Прејгер (Германская Демократическая Республика).

### Легкоатлетические соревнования продолжатся два дня

### Редактор И. ЧХИКВИШВИЛИ

### СЕГОДНЯ В ТЕАТРАХ

Театр имени Ш. Руставели — «Испанский священник» (в 8 ч. веч.); театр имени А. С. Гребогова — «Случайные встречи» (в 8 ч. веч.); русский ТЮЗ — «Амашенка» (в 8 ч. веч.); русский кукольный театр — «Большой пудель» (в 10 ч. утра и в 1 ч. дня); в помещении Дома железнодорожников (Илеханский пр., 127-а) — гастроли Кутаисского театра имени Л. Месхишвили — «Мавра из Цикаты» (в 8 ч. веч.); Грузогаблярион, летний театр — последние гастроли эстрадного оркестра под управлением и при участии Бориса Ренского (в 9 ч. веч.).

### СЕГОДНЯ НА ЭКРАНАХ

В кинотеатрах: имени Руставели, «Амирали» (в 12 ч. дня, в 7 ч. веч.), «Октябрь», «Спартак», «Тбилиси», «Исани» (в 12 ч. дня, в 7 ч. веч.), «26 комиссаров» (в 12 ч. дня, в 7 ч. веч.), парке имени Кирова, в клубе имени Ворошилова, имени Плеханова — «Стоя на дороге»; «Комсомолец», «Коллида» (в 12 ч. дня, в 7 ч. веч.); в Доме офицеров, в клубе имени Дзержинского (в 12 ч. дня, в 7 ч. веч.); в клубе имени Дзержинского (Управления милиции), в саду Коммунаров — «Господи 420»; в саду гармония — «Жюльетта»; в летнем кинотеатре ЦПК имени Орджоникидзе — «Чайки умирать не гапают»; «Исани» (в 12 ч. дня, в 7 ч. веч.); «Илиотас вернулся домой»; имени 26 комиссаров (в 12 ч. дня, в 7 ч. веч.); «Костер бесмертных»; «Дядюба» (в 12 ч. дня, в 7 ч. веч.); «Простые люди»; имени театре — «Встреча со счастьем»; «Колхозник»; «Потерянный рай»; в Доме культуры имени Горького — «Послея девушка лень»; в Центральном доме культуры промкооперации — «Уличная серенада».

...Светает. Небосклон, на котором чуть заметны бледные неяркие звезды, кажется всемогущим. Солнца еще не видно, но вершину гор уже начинают освещать. Рабочий «день» астрономов подошел к концу.

О. МХИТАРОВА.  
(Спец. корр. «Зари Востока».)

### Против нарушения суверенных прав Египта выступления индийской печати

ДЕЛИ, 15 сентября. (ТАСС). Комментарию намерения западных держав создать «ассоциацию пользователей Суэцкого канала», газета «Амрита базар патрика» пишет: «Если независимая страна стремится восстановить национальный суверенитет над частью своей территории, это, по мнению английского премьер-министра, было бы «актом насилия». Но если иностранное правительство пытается заставить независимое государство отказаться от своих национальных прав и привилегий и с этой целью организует демонстрацию своей военной и военно-

морской мощи, то считают, что в данном случае никакого насилия нет».

Газета высказывает мнение, что «управление судоходством по каналу с помощью так называемой «ассоциации пользователей» фактически означало бы создание англо-франко-американского органа, выполняющего ту работу, которую в течение столь долгого времени выполняла бывшая компания Суэцкого канала».

Газета «Нейшад геральд» пишет: «План трех держав, предусматривающий создание ассоциации пользователей Суэцкого канала... является попыткой навязать урегулирование»...

### К самочинным действиям западных держав в суэцком вопросе

ЛОНДОН, 15 сентября. (ТАСС). Агентство Рейтер передает, что Англия посылает «странам, поддерживающим план установления международного контроля над Суэцким каналом», приглашения на совещание, созываемое в Лондоне в будущей неделе для учреждения «организации пользователей Суэцкого канала» (которая создается, как известно, без согласия Египта и с расчетом на грубое ущемление его суверенных прав).

По имеющимся сведениям, совещание назначено на 19 сентября. Агентство подчеркивает, что Советскому Союзу, Индии, Цейлону и Индонезии приглашения не посланы, поскольку эти государства уже заявили о своем несогласии с позицией западных держав в суэцком вопросе.

Совещанию, добавляет агентство, будут предшествовать трехсторонние переговоры между Соединенными Штатами, Англией и Францией, которые, вероятно, состоятся 18 сентября.

### Переговоры представителей западных держав в Париже

ПАРИЖ, 15 сентября. (ТАСС). Сегодня в Париже на открывающемся здесь заседании Совета Западно-европейского союза прибыл английский министр иностранных дел Селвин Ллойд. Париду с этим заседанием в Париже будут происходить переговоры между Ллойдом, министром иностранных дел Франции Пино и послом США в Париже Диллоном по суэцкому вопросу.

Как сообщает агентство Франс Пресс, первая встреча представителей трех западных держав состоялась сегодня в полдень во французском министерстве иностранных дел. По словам агентства, переговоры касаются подготовки к созданию так называемой «ассоциации пользователей Суэцкого канала».

### Отъезд югославских лодчанов в Египет

БЕЛГРАД, 15 сентября. (ТАСС). Белградские газеты «Ворба» и «Политика» сообщают, что первая группа югославских лодчанов, состоящая из четырех человек, выразивших желание работать на Суэц-

ком канале, выехала из Риеки в Каир. Вторая группа в составе пяти лодчанов выезжает на Суэцкий канал в ближайшие дни.

## Марс в окуляре телескопа

На темной синеве неба одна за другой зажигаются звезды. Прямо над нами протянула свой хвост Большая Медведица, а чуть поодаль примостилась и Малая, искрится красный Антарес, не уступая по яркости Альдебарану, нежно поплескивает голубая Вега, отсвечивают желтым цветом Капелла и Бельма — Денеб, а на востоке над горизонтом горит необычайно яркая красноватая планета. Это — Марс, находящийся в своем великом противостоянии.

Вот уже больше двух месяцев взоры многих астрономов мира прикованы к Марсу. Еще и еще раз они пытаются раскрыть тайны этой загадочной планеты, столь похожей на Землю.

Стрелка часов приближается к 12-ти. Вместе с Виктором Петровичем Джапаниши — научным сотрудником Абастуманской астрофизической обсерватории и Николаем Ивановичем Кучеровым — старшим научным сотрудником Главной астрономической обсерватории в Пулково, который специально командирован в Абастуманскую обсерваторию, мы отправляемся наблюдать великое противостояние Марса.

Дверь с дощечкой «16-дюймовый рефрактор» медленно открывается. Входим в высокую башню, перекрутую куполом. Круглая площадка огорожена железными перилами. Посередине возвышается большой темный предмет с очень неясными очертаниями. Луч карманного фонарика скупо освещает ступеньки железной лестницы, по которой поднимаемся на площадку башни. Шелкает выключатель настольной лампы, и темный предмет принимает отчетливые формы огромного телескопа.

Это 40-сантиметровый рефрактор. На твердом основании — высокой стальной колонке — прикреплена большая труба. Длина ее около семи метров. Труба свободно передвигается по вертикальной и горизонтальной осям, и астрономы легко придают ей требуемое направление.

Нажим кнопки, и створки купола начинают медленно раздвигаться, образуя узкую щель. Постепенно щель увеличивается, купол как бы раскалывается на две части, и перед нами зияет полость небесного свода, усыпанная тысячами звезд. И среди этого множества звезд ярче и ближе всех сейчас кажется Марс.

Труба телескопа направляется на планету. Объектив чуть опускается, а окулярная часть поднимается вверх, выше уровня глаз.

Как же смотреть в окуляр? И как бы в ответ на немой вопрос, Виктор Петрович предупреждает: — Осторожно!

Под вместе со столом, стульями, различными приспособлениями поднимаемся вверх. Рефрактор нацелен на Марс! Сейчас он все время будет следовать за ним. За этим следит часовой механизм. Работа его в точности соответствует суточному движению небесного свода.



Схема противостояния Марса с 1839 по 1971 год.

Свет в башне гаснет. Можно вести наблюдения. Заглядываем в окуляр: перед нами желтый опалесцирующий шар. Он очень мал. И сразу трудно представить, что телескоп приблизил планету в 272 раза и что сейчас Марс виден так, как видна Луна, когда глядят на нее невооруженным глазом.

Не терпится все сразу узнать, и мы забрасываем ученых вопросы.

На каком расстоянии Марс сейчас от нас?

Сегодня, 10 сентября, в день великого противостояния, Марс после Луны — самый близкий объект к Земле. Он находится на расстоянии 56 миллионов 609 тысяч километров. А несколько дней тому назад, 7 сентября, в 9 часов утра по тбилисскому времени, расстояние между Марсом и Землей было самое минимальное — 56 миллионов 525 тысяч километров.

На сколько же приблизился Марс к Земле в течение года?

18 августа прошлого года расстояние

между Марсом и Землей было наиболее длинным — 400 миллионов километров. С того дня Марс стал приближаться к Земле. Вначале довольно медленно. Затем скорость сближения начала увеличиваться. 25 февраля 1956 года скорость была максимальной. В течение суток планета прошла 1.333 тысячи километров. После 25 февраля скорость сближения стала несколько уменьшаться. Так было до 7 сентября. Сейчас Марс уже медленно отходит от Земли.

Мы смотрим в окуляр. В первый момент какие-либо детали разглядеть трудно.

— Глаз должен привыкнуть, — предупреждают нас. И действительно, проходит некоторое время, и поверхность Марса принимает розовато-желтоватый цвет, а в нижней части диска на фоне этого цвета начинают отчетливо проглядывать темные пятна.

— Поверхность розовато-желтоватого цвета, — объясняет Николай Иванович Кучеров, — это, по мнению многих ученых, пустыни, покрытые песком. Они несколько напоминают наши среднеазиатские пустыни Кара-Кум и Кызыл-Кум. Что касается темных пятен на поверхности Марса, когда-то неудачно названных астрономом «морями», то сейчас многие исследователи склонны думать, что темные области планеты это места, покрытые растительностью. Отенок их меняется с временами года от серовато-зеленоватого и синеватого летом, до коричневатого зимой.

Но наиболее заметное образование на Марсе — яркочерные пятна — «шапки», окружающие полюсы планеты.

Вот что рассказывает Виктор Петрович Джапаниши, который с конца июня систематически вел наблюдения.

— 24 июня, когда впервые был произведен осмотр поверхности Марса (в то время планета находилась на расстоянии около 100 миллионов километров), вокруг южного полюса планеты очень отчетливо была видна так называемая полярная «шапка» Марса. Это — область, покрытая слоем снега, кристалликами льда или иней. Наиболее интересные явления на поверхности Марса были отмечены с 18 августа по 10 сентября. 18 августа, в частности, я впервые заметил, что «шапка» уменьшилась. В последующие дни — 19, 20 и 21 августа — полярная «шапка» начала двинуться, а затем разделилась на три части, и между двумя белыми пятнами отчетливо проглянула темная полоса.